

Міністерство освіти і науки України
Сумський національний аграрний університет
Факультет економіки і менеджменту
Кафедра обліку і оподаткування

Робоча програма (силабус) освітнього компонента

Комунікації іноземною мовою

Спеціальність	126 Інформаційні системи та технології
Освітня програма	Інформаційні системи та технології
Рівень вищої освіти	Другий (магістерський)

Розробник: Олена ДОВЖИК к.е.н., доцент, доцент кафедри обліку і оподаткування
(прізвище, ініціали) (вчений ступінь та звання, посада)

Розглянуто, схвалено та протокол від 06 червня 2024 р. № 16
затверджено на засіданні кафедри
Обліку і оподаткування Завідувач кафедри Микола ГОРДІЄНКО
(назва кафедри) (підпис) (прізвище, ініціали)

Погоджено:

Гарант освітньої програми Надія ПАСЬКО
(підпис) (ПІБ)

Декан факультету, де реалізується освітня програма Маргарита ЛИШЕНКО
(підпис) (ПІБ)

Рецензія на робочу програму(додається) надана: Олександр В'ЮНЕНКО
(підпис) (ПІБ)

Світлана АГАДЖАНОВА
(підпис) (ПІБ)

Методист відділу якості освіти,
ліцензування та акредитації Надія Баранчик
(підпис) (ПІБ)

Зареєстровано в електронній базі: 08.08. 2024 р.
(дата)

Інформація про перегляд робочої програми (силабусу):

Навчальний рік, в якому вносяться зміни	Номер додатку до робочої програми з описом змін	Зміни розглянуто і схвалено		
		Дата та номер протоколу засідання кафедри	Завідувач кафедри	Гарант освітньої програми

1. ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ ПРО ОСВІТНІЙ КОМПОНЕНТ

1.	Назва ОК	Комунікації іноземною мовою		
2.	Факультет/кафедра	Факультет економіки та менеджменту / Кафедра обліку і оподаткування		
3.	Статус ОК	Обов'язковий		
4.	Програма/Спеціальність (програми), складовою яких є ОК (заповнюється для обов'язкових ОК)	ОП - Інформаційні системи та технології Спеціальність – 126 «Інформаційні системи та технології»		
5.	ОК може бути запропонований для (заповнюється для вибіркових ОК)			
6.	Семестр та тривалість вивчення	Дисципліна викладається протягом 1 навчального року в 1-му семестрі		
7.	Кількість кредитів ЄКТС	5 кредитів (150 годин)		
8.	Загальний обсяг годин та їх розподіл	Контактна робота(заняття)		Самостійна робота
		Лекційні	Практичні /семінарські	
		Лабораторні		
	I семестр	30	30	90
9.	Мова навчання	українська		
10.	Викладач / Координатор освітнього компонента	Харченко Тетяна Миколаївна		
11.1	Контактна інформація	СНАУ вул. Г. Кондратьєва, 160, ауд. 109 (економічного корпусу)		
11.	Загальний опис освітнього компонента	Дисципліна «Комунікації іноземною мовою» спрямована на формування та розширення запасу термінологічної лексики відповідно до спеціальності; розвинення та закріплення навичок читання адаптованих текстів фахового спрямування з метою повного отримання інформації; активізування навичок усного мовлення під час переказу та обговорення навчальних основних та додаткових текстів та виконання тренувальних вправ. Вивчення дисципліни забезпечує формування у здобувачів вищої освіти компетентностей – здатність спілкуватися іноземною мовою як інструментом підвищення свого професійного та особистісного рівня; здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; здатність працювати в міжнародному контексті; здатність проводити наукові дослідження з метою вирішення актуальних завдань		
12.	Мета освітнього компонента	є оволодіння таким рівнем знань, який забезпечуватиме необхідну для фахівця комунікативну спроможність у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та писемній формах		
13.	Передумови вивчення ОК, зв'язок з іншими освітніми компонентами ОП	Освітній компонент є основою для: ОК12 «Кваліфікаційна робота»		
14.	Політика академічної доброчесності	Документи стосовно академічної доброчесності наведені на сторінці сайту: https://academiq.org.ua та https://snau.edu.ua/viddilzabezpechennya-yakosti-osviti/zabezpechennya-yakostiosviti/akademichna-dobrochesnist/ Для здобувачів освіти є неприйнятним: - під час виконання завдання та теоретичного опитування використання джерел інформації (усні (підказки), письмові (роботи інших осіб), друковані (книги, посібники), електронні (телефони, планшети) - за використання заборонених пристроїв і джерел інформації під час контролю знань здобувач позбавляється подальшого права здавати матеріал, що може призвести до виникнення академічної заборгованості. - за списування під час виконання окремих завдань здобувачу вищої освіти знижується оцінка або не зараховується завдання залежно від часу виявлення та ступеня порушення академічної доброчесності.		
15.	Посилання на курс у Moodle	https://cdn.snau.edu.ua/moodle/enrol/index.php?id=4559		

2. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ ТА ЇХ ЗВ'ЯЗОК З ПРОГРАМНИМИ РЕЗУЛЬТАТАМИ НАВЧАННЯ

Результати навчання за ОК: Після вивчення освітнього компонента здобувач вищої освіти очікувано буде здатен...»	Програмні результати навчання, на досягнення яких спрямований ОК (зазначити номер згідно з нумерацією, наведеною в ОП)	Як оцінюється ДРН
	ПРН 02 Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами. В науковій виробничій та соціально-суспільній сферах діяльності	
ДРН 1. Вміти презентувати іншомовну інформацію професійного характеру у вигляді переказу або доповіді; брати активну участь у дискусіях із професійно значущих проблем, обґрунтовувати власну точку зору; здійснювати ефективну професійну комунікацію з представниками інших культур.	×	Тестування знань або умінь, дискусії, експрес-опитування
ДРН 2. Вміти писати CV, супроводжувальний лист; оформляти іномовну кореспонденцію для працевлаштування та іншу ділову документацію, анотувати і реферувати значний за обсягом фаховий текст з метою пошуку необхідної інформації	×	Тестування знань або умінь, дискусії, виконання завдань, експрес-опитування
ДРН 3 Знати термінологічний глосарій за фахом та сприймати на слух зміст навчальних аудіоматеріалів професійного спрямування	×	Тестування знань або умінь, дискусії, виконання завдань, експрес-опитування
ДРН 4. Знати мовний етикет носіїв англійської мови; особливості перекладу ділових листів; особливості телефонного ділового спілкування та ділових переговорів.	×	Тестування знань або умінь, дискусії, виконання завдань, експрес-опитування

3. ЗМІСТ ОСВІТНЬОГО КОМПОНЕНТА (ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ)

Тема. Перелік питань, що будуть розглянуті в межах теми	Розподіл в межах загального бюджету часу				Рекомендована література
	Аудиторна робота			Самостійна робота	
	Лекції	Практ. з. / семін. з.	Лаб. з.		
Тема 1. Starting a New Business. Active Words and Phrases. How to Start and Operate a Business. Type of business. The pros and cons of starting your own business. Risks and Benefits of Starting a New Business. Factors Producing a Successful Business. Working conditions.	4	4	—	12	Основні джерела: 1-5. Додаткові джерела: 4. Програмне забезпечення: 6
Тема 2. Job Application Process. Documents for employment. Job application letter. Online job application. Personal details. Experience. Education. Other relevant information. CV (curriculum vitae) preparation: key pointers. Common issues when writing a	4	4	—	12	Основні джерела: 1-5. Додаткові джерела: 4.

CV. Active Words and Phrases. Letters of recommendation. Job Interview Etiquette & Manners. Essential hints, tips, advice and guidance on job interview					Програмне забезпечення: 6
Тема 3. Business Correspondence. Active Words and Phrases. First Impressions. A private business letter, a public business letter. Structure of business letter. Sample of a business letter. Writing a Professional Business Letter: Helpful hints. Kinds of letters	4	4	—	12	Основні джерела: 1-5. Додаткові джерела: 5. Програмне забезпечення: 6.
Тема 4. Formal messages and Telephone conversation. Active Words and Phrases. E-mails, faxes, notes, business advertisements, business memos, notices. Business Tips for Proper E-mail Etiquette. Steps to effective calls. Telephone English Phrases.	4	4	—	12	Основні джерела: 1-5. Додаткові джерела: 2, 4. Програмне забезпечення: 6
Тема 5. Presentations and Business Meetings. Setting the agenda. How to interrupt politely. Asking questions. Presenting at a meeting. Introducing your topic	6	6	—	14	Основні джерела: 1-5. Додаткові джерела: 4. Програмне забезпечення: 6
Тема 6. Computer system. Vocabulary. Introduction to the Role of an IT Professional. Brief history of the computer industry. The Benefits of Building Custom PCs.	4	4	—	14	Основні джерела: 1-5. Додаткові джерела: 2, 4. Програмне забезпечення: 6
Тема 7. Computer Hardware. Vocabulary. Meaning of computer hardware. Input Devices. Output Devices. Processing Devices. Memory (Storage) Devices. The Importance of Upgrading. Hardware for Efficient Performance. Demystifying Computer Components. Choosing compatible hardware. Maintenance and troubleshooting basics.	4	4	—	14	Основні джерела: 1,2. Додаткові джерела: 1-4. Програмне забезпечення: 6
Всього годин	30	30	0	90	

4. МЕТОДИ ВИКЛАДАННЯ ТА НАВЧАННЯ

ДРН	Методи викладання (робота, що буде проведена викладачем <u>під час аудиторних занять, консультацій</u>)	Кількість годин	Методи навчання (які види навчальної діяльності має виконати <u>студент самостійно</u>)	Кількість годин
ДРН 1. Вміти презентувати іншомовну інформацію професійного характеру у вигляді переказу або доповіді; брати активну участь у дискусіях із професійно значущих проблем, обґрунтовувати власну точку зору; здійснювати	- Словесні: монологічні (пояснення, лекція); Наочні: демонстрація (мультимедійний файл);	6	- Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)	22

ефективну професійну комунікацію з представниками інших культур.				
ДРН 2. Вміти писати CV, супроводжувальний лист; оформляти іномовну кореспонденцію для працевлаштування та іншу ділову документацію, анотувати і реферувати значний за обсягом фаховий текст з метою пошуку необхідної інформації	- Словесні: монологічні (пояснення, лекція); - Наочні: демонстрація (мультимедійний файл);	8	- Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)	22
ДРН 3 Знати термінологічний глосарій за фахом та сприймати на слух зміст навчальних аудіоматеріалів професійного спрямування	- Inquiry – based learning – для оволодіння мовою у певній ситуації.	8	- Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)	22
ДРН 4 Знати мовний етикет носіїв англійської мови; особливості перекладу ділових листів; особливості телефонного ділового спілкування та ділових переговорів.	- Словесні: монологічні(пояснення, лекція); діалогові (бесіда, дискусія). - Think-pair-share (обміндумками)	8	- Дослідницький метод (здобувачі освіти самостійно працюють під час засвоєння знань)	24
Всього:		30		90

5. ОЦІНЮВАННЯ ЗА ОСВІТНІМ КОМПОНЕНТОМ

5.1. Сумативне оцінювання

5.1.1 Для оцінювання очікуваних результатів навчання передбачено

№	Методи сумативного оцінювання	Бали / Вага у загальній оцінці	Дата складання
Осінній семестр			
1.	Тестування знань або умінь	10 бали / 10%	1,2,3,4 практичне заняття
2.	Дискусії	10 бали / 10%	1,2,3,4 практичне заняття
3.	Виконання завдань	45 бали / 45%	5,6,7,8,9,10,11,12,1,14,15 тиждень
4.	Експрес-опитування	20 бали / 20%	Кожного практичного заняття
5.	Тест множинного вибору	15 бали / 15%	8 тиждень

5.1.2 Критерії оцінювання

Компонент	Незадовільно	Задовільно	Добре	Відмінно
Осінній семестр				
Тестування знань або умінь	0 балів	6 балів	8 балів	10 балів
	Вірно вирішено менше 60 % тестів	Вірно вирішено менше 60-75 % тестів	Вірно вирішено 76-90 % тестів	Вірно вирішено більше 90 % тестів
Дискусії	0 балів	3-5 балів	7-8 балів	9-10 балів
	Пасивна участь у дискусії	Участь у дискусії, необґрунтовані відповіді	Активна участь у дискусії, продемонстровано навички критичного мислення	Активна участь у дискусії, продемонстровано навички критичного мислення, системність знань та креативність
Виконання завдань	<29 балів	30-35 балів	36-40 балів	41-45 балів
	Завдання не виконано	Завдання виконане, але деякі питання не розкриті, мають місце неточності	Завдання виконане, але мають місце незначні неточності	Завдання виконане, всі питання розкриті
Експрес-опитування	0 балів	12-14 балів	15-18 балів	18-20 балів
	Відсутні знання по теоретичним питанням	Низький рівень знань теоретичних питань	Володіння понятійно-категоріальним апаратом, фаховою термінологією, теоретичними знаннями, незначні неточності у відповідях на питання	Володіння понятійно-категоріальним апаратом, фаховою термінологією, теоретичними знаннями
Тест множинного вибору	0 балів	7-9 балів	10-12 балів	13-15 балів
	Вірно вирішено менше 60 % тестів	Вірно вирішено менше 60-75 % тестів	Вірно вирішено 76-90 % тестів	Вірно вирішено більше 90 % тестів

5.2. Формативне оцінювання:

№	Елементи формативного оцінювання	Дата
1	Настанови викладача в процесі виконання завдань	5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15 тиждень
2	Усне та письмове опитування	Кожного практичного заняття
3	Спостереження за ходом вирішення завдань, обговорення та усні коментарі викладача	5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15 тиждень
4	Контроль за виконанням завдань	5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15 тиждень
5	Перевірка тестів і обговорення результатів тестування	На наступну пару після проведення тестування

6. НАВЧАЛЬНІ РЕСУРСИ (ЛІТЕРАТУРА)

6.1. Основні джерела

6.1.1. Підручники посібники

1. Banerjee A.V. & Duflo E. Good economics for hard times: Audiobook (free). URL: <https://www.amazon.com/dp/B07PCQLKSS?tag=aboutcom02thebalance-20&linkCode=ogi&th=1&psc=1&ascsubtag>
2. Митрофан І. Л., Бузгунова О. А. Основи наукової комунікації іноземною мовою: навчальний посібник. Одеса: Видавництво «Освіта України», 2021. — 246 с
3. Business English. URL: <https://ed.deu.lv/languvaloda/PiluckaBiznesa.pdf>
4. Murphy, M. English Grammar in Use. Cambridge University Press. URL: <https://online.fliphtml5.com/hxmv/exwl/#p=10>
5. Mastering English for Teaching and Research: навч. посіб. для здобувачів вищої освіти / Сю Маргарет / МОН України, Уманський державний педагогічний університет імені Павла Тичини; за ред. Заболотної, Н. В., Гут І., Ю. Щербань. — Умань: Візаві, 2020. — 127 с. https://dspace.udpu.edu.ua/bitstream/123456789/130291/1/Master_English_for_Teaching_and_Research.pdf

6.2. Додаткові джерела

1. Гончар К.І., Тригуб Г. В., Хінкіна О. О. English for Business Communication: Ділова комунікація англійською мовою: навч.-метод. посіб. — Луцьк: Вежа-Друк, 2022. — 253 с.
2. Collins M. B. Cops and robbers: what economists do, and what it should be: Audiobook (free). URL: <https://www.amazon.co.uk/gp/product/0691210594>
3. Hazlitt H. Economics in one lesson: the shortest and surest way to understand basic economics. URL: <https://www.amazon.com/dp/0517483228>
4. Levchenko Ya., Shevchenko I. & Dmytriieva O. Economy and Business: Course Book. Kharkiv: FOP Brovin O.V., 2019. — 128 с.
5. Комунікація іноземною мовою: навчальний посібник для студентів денної та заочної форми навчання, спеціальності 071 «Облік і оподаткування» ОК «Магістр» / Довжик О.О., Гаращук С.А., Орехова А.І. — Суми, 2023. — 143 с.

6.3. Програмне забезпечення

6. Дистанційний курс у програмній оболонці MOODLE. URL: <https://cdn.snau.edu.ua/moodle/course/view.php?id=4559>
7. Проведення занять в режимі онлайн із застосуванням платформи ZOOM.
8. Використання ресурсів для комунікації, таких як: електронна пошта, Viber, телефон.

Рецензія на робочу програму (силабус) ОК Комунікації іноземною мовою

Розроблену викладачем кафедри обліку і оподаткування Довжик О.О.

(назва)

(ПІБ)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента гарантом або членом проєктної групи	Так	Ні	Коментар
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають передбаченим ПРН (для обов'язкових ОК)	+		
Результати навчання за освітнім компонентом дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		

Член проєктної групи ОП Інформаційні системи та технології В'юненко О.Б.

(назва)

(ПІБ)

(підпис)

Параметр, за яким оцінюється робоча програма (силабус) освітнього компонента викладачем відповідної кафедри	Так	Ні	Коментар
Загальна інформація про освітній компонент є достатньою	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) відповідають НРК	+		
Результати навчання за освітнім компонентом (ДРН) дають можливість виміряти та оцінити рівень їх досягнення	+		
Результати навчання (ДРН) стосуються компетентностей студентів, а не змісту дисципліни (містять знання, уміння, навички, а не теми навчальної програми дисципліни)	+		
Зміст ОК сформовано відповідно до структурно-логічної схеми	+		
Навчальна активність (методи викладання та навчання) дає змогу студентам досягти очікуваних результатів навчання (ДРН)	+		
Освітній компонент передбачає навчання через дослідження, що є доцільним та достатнім для відповідного рівня вищої освіти	+		
Стратегія оцінювання в межах освітнього компонента відповідає політиці Університету/факультету	+		
Передбачені методи оцінювання дозволяють оцінити ступінь досягнення результатів навчання за освітнім компонентом	+		
Навантаження студентів є адекватним обсягу освітнього компонента	+		
Рекомендовані навчальні ресурси є достатніми для досягнення результатів навчання (ДРН)	+		
Література є актуальною	+		
Перелік навчальних ресурсів містить необхідні для досягнення ДРН програмні продукти	+		

Рецензент (викладач кафедри)
кібернетики та інформатики

(назва)

доц. Агаджанова С.В.

(посада, ПІБ)

(підпис)